联合国 S

安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3624
29 January 1996

CHINESE

第三六二四次会议临时逐字记录

1996年1月29日星期一，下午5时40分
在纽约总部举行

主　席：	约翰·韦斯顿爵士	（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
成员国：	博茨瓦纳	勒格瓦伊拉先生
	智利	塞亚尔先生
	中国	秦华孙先生
	埃及	埃拉拉比先生
	法国	拉德苏先生
	德国	鲁道夫先生
	几内亚比绍	洛佩斯·达罗莎先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索诺先生
	意大利	卡萨尔迪先生
	波兰	弗洛索维兹斯先生
	大韩民国	朴先生
	俄罗斯联邦	什库尔科先生
	美利坚合众国	奥尔布赖特夫人

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

96-85106 (c)

下午5时40分开会。

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

秘书长关于联合国利比里亚观察团的第15次进展报告(S/1996/47和Add.1)

主席(以英语发言)：根据第3621次会议作出的决定，我欢迎利比里亚全国过渡时期政府集体主席团的杰出成员，并请礼宾司长陪同这位阁下到他的席位入座。

利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员阿尔哈吉·G·V·克罗马在陪同下走向安全理事会议席边的席位。

主席(以英语发言)：安全理事会在1996年1月25日的第3621次会议上开始审议这一项目。安理会现在恢复对这一项目的审议。

安理会成员面前有秘书长关于联合国利比里亚观察团的第15次进展报告，文件S/1996/47和Add.1。

安理会成员面前还有文件S/1996/57，其中载有安理会先前磋商过程中准备的一项决议草案的案文。

第一位发言者是利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员阿尔哈吉·克罗马阁下，我现在请他发言。

克罗马先生(利比里亚)(以英语发言)：我给安全理事会成员带来了我国政府和人民的兄弟般问候。我们感谢联合国对和平解决利比里亚冲突继续表示的支持。实际上，半个世纪以来联合国一直是普天下人类大家庭的希望，在大多数情况下为捍卫一无所有者和促进人类不可剥夺的使命而奋斗。

我们利比里亚确实感谢万能的上帝在过去六年中保护了我们的民族和主权，在

这六年的多数时间里一直进行着一场显然是由内部和外部利益造成的破坏性和悲惨的战争。在我们人民的这种连续不断的艰苦的传奇中,现在比以往任何时候更可看到持久和平的希望。利比里亚的领导人和人民别无选择,只有遵从现实的号召:和平地生活,否则不再存在。

因此,西非国家经济共同体(西非共同体)促成并在联合国及非洲统一组织目睹下达成的各种和平协定,最终导致在蒙罗维亚成立了冲突各方均参与的统一政府。由称为国务委员会的六人集体主席团领导的利比里亚政府,已对将在利比里亚恢复完全正常状态确立起希望。集体命运的原则今天正如此有利于和平,以至于我及我在国务委员会中的同事们都认为:无论出现什么情况,也无论人们听到或看到什么,和平进程现已无法逆转。

我们的目标不是要给予任何大国或国际社会我们正取得进展的印象。我们的目标是实际的,即利比里亚人是冲突直接和立即受害者,同样处于第一线并且是由此形成的和平与民主的直接受益者。这是冲突中利比里亚一方必须表明的诚意、真诚与承诺的基础。

我提到利比里亚一方,是因为该问题及其解决方面还有非利比里亚一方。人所共知,利比里亚不能生产武器和弹药;然而这些数量庞大和质量尖端的武器和弹药一直存在,就近造成灾害。对利比里亚还实行了各种制裁,然而被禁止的所有东西都能设法进入该国。甚至就在战争之前进行的策划和活动,都不是只有利比里亚人知道的情况。在战争顶峰时期,在其瓦砾上下都能感到看不见的手的存在。然而,可以轻巧地说利比里亚冲突是一个内部问题,需要由利比里亚人单独解决。

从技术上讲,这种宣称是正确的。尽管存在着外部的行为或不行为,利比里亚人民对拒绝无论是内部还是外部的不应有的影响负有最终责任。我向安全理事会保证,我们已吸取了教训。我们经过这些教训而乐观地认为:我们的国家具有一个更快速和更良好地发展的新机会;一个按照我们的喜好和能力进行建设的新机会;一个把痛苦、相互猜疑和怀疑、偏见和仇恨变为统一与繁荣的因素的新机会。我们不久前

的状况迫使我们去实现和平与民主。

根据这种见解，我们对《纽约时报》一位记者的报道毫不奇怪，他几天前在蒙罗维亚呆了不到10个小时之后，认为我们对利比里亚正在出现复兴的提法是我们“发疯”的例子。这位记者并非独有这种分析。很多人显然也有这样的看法，他们同样对认识利比里亚冲突的复杂性没有耐心，但却愿意把其认识限于问题的表面，然而却胆大妄为地摆出对局势及其现状进行深入分析的样子。

需要指出，利比里亚各交战派系中65%以上的战士，都是50多万难民或几乎同等数目的利比里亚流离失所者的亲属。因此，我要向安理会保证：绝大多数这种战斗人员都想此刻解除武装。

这就是交战各方领导人急速签署《阿布贾协定》的根本原因之一，该协定使本届政府上任。我们在去年9月1日就职之际，立即邀请西非共同体监测组（西非监测组）实地指挥官及工作人员前往行政大厦，并明确表明了我们对部署维持和平人员及随后解除我们战斗人员武装的意愿。实地指挥官直率和简单地告诉我们：由于缺乏后勤物资和更多的人力，他还没有准备好。

我们很快发起了一场使国际社会感觉到必须履行承诺以同利比里亚和平进程进行合作的运动。利比里亚政府在这场公共关系运动中发挥表率，而由于西非共同体及联合国的大力推动，秘书长随后与西非共同体主席、加纳的罗林斯总统合作举办了一次捐助国会议。我们希望，在纽约这里举行的这次会议上作出的初步认捐不仅将得到迅速的履行，而且还将进一步考虑剩余的开支需求，这将有益于挫败和防止和平进程中令人遗憾而且是不应有的军事和政治阻力。

为利比里亚和平与得到保证的选举铺平道路的一个关键因素就是解除武装。除了我已提到的政府的努力之外，我们还成立了全国解除武装和遣散委员会，除其它事项外，它被赋予宣传和使全体战斗人员了解部署和解除武装的时间表、以及解释重新融入更广大社会的进程的任务。解除武装和遣散委员会由交战各方高级军官和文职人员组成，看来已为积极影响战斗人员作好适当准备。

维持和平人员的部署已经开始，我们期待这一行动在得到国际社会所许诺的支持下完成，以便为解除武装确立实际速度。不仅是西非监测组装备不足，利比里亚政府和联合国利比里亚观察团（联利观察团）同样如此，这是和平协定为执行协定的各有关规定所要求的另外两个机构。我们听到了关于联利观察团将获得更多直升飞机的好消息，然而联利观察团筹备集结地点并管理向脱离接触的士兵提供食品的长期需求，是解除战斗人员武装方面的另一决定因素。全国解除武装和遣散委员会以及政府的其他有关机构的后勤力量，也决定着解除武装的行动。我们已提出了有关这些方案的各种初步一揽子建议。

第一位发言者是利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员阿尔哈吉·克罗马阁下，我现在请他发言。

克罗马先生（利比里亚）（以英语发言）：我给安全理事会成员带来了我国政府和人民的兄弟般问候。我们感谢联合国对和平解决利比里亚冲突继续表示的支持。实际上，半个世纪以来联合国一直是普天下人类大家庭的希望，在大多数情况下为捍卫一无所有者和促进人类不可剥夺的使命而奋斗。

我们利比里亚确实感谢万能的上帝在过去六年中保护了我们的民族和主权，在这六年的多数时间里一直进行着一场显然是由内部和外部利益造成的破坏性和悲惨的战争。在我们人民的这种连续不断的艰苦的传奇中，现在比以往任何时候更可看到持久和平的希望。利比里亚的领导人和人民别无选择，只有遵从现实的号召：和平地生活，否则不再存在。

因此，西非国家经济共同体（西非共同体）促成并在联合国及非洲统一组织目睹下达成的各种和平协定，最终导致在蒙罗维亚成立了冲突各方均参与的统一政府。由称为国务委员会的六人集体主席团领导的利比里亚政府，已对将在利比里亚恢复完全正常状态确立起希望。集体命运的原则今天正如此有利于和平，以至于我及我在国务委员会中的同事们都认为：无论出现什么情况，也无论人们听到或看到什么，和平进程现已无法逆转。

我们的目标不是要给予任何大国或国际社会我们正取得进展的印象。我们的目标是实际的,即利比里亚人是冲突直接和立即受害者,同样处于第一线并且是由此形成的和平与民主的直接受益者。这是冲突中利比里亚一方必须表明的诚意、真诚与承诺的基础。

我提到利比里亚一方,是因为该问题及其解决方面还有非利比里亚一方。人所共知,利比里亚不能生产武器和弹药;然而这些数量庞大和质量尖端的武器和弹药一直存在,就近造成灾害。对利比里亚还实行了各种制裁,然而被禁止的所有东西都能设法进入该国。甚至就在战争之前进行的策划和活动,都不是只有利比里亚人知道的情况。在战争顶峰时期,在其瓦砾上下都能感到看不见的手的存在。然而,可以轻巧地说利比里亚冲突是一个内部问题,需要由利比里亚人单独解决。

从技术上讲,这种宣称是正确的。尽管存在着外部的行为或不行为,利比里亚人民对拒绝无论是内部还是外部的不应有的影响负有最终责任。我向安全理事会保证,我们已吸取了教训。我们经过这些教训而乐观地认为:我们的国家具有一个更快速和更良好地发展的新机会;一个按照我们的喜好和能力进行建设的新机会;一个把痛苦、相互猜疑和怀疑、偏见和仇恨变为统一与繁荣的因素的新机会。我们不久前的状况迫使我们去实现和平与民主。

根据这种见解,我们对《纽约时报》一位记者的报道毫不奇怪,他几天前在蒙罗维亚呆了不到10个小时之后,认为我们对利比里亚正在出现复兴的提法是我们“发疯”的例子。这位记者并非独有这种分析。很多人显然也有这样的看法,他们同样对认识利比里亚冲突的复杂性没有耐心,但却愿意把其认识限于问题的表面,然而却胆大妄为地摆出对局势及其现状进行深入分析的样子。

需要指出,利比里亚各交战派系中65%以上的战士,都是50多万难民或几乎同等数目的利比里亚流离失所者的亲属。因此,我要向安理会保证:绝大多数这种战斗人员都想此刻解除武装。

这就是交战各方领导人急速签署《阿布贾协定》的根本原因之一,该协定使本

届政府上任。我们在去年9月1日就职之际，立即邀请西非共同体监测组（西非监测组）实地指挥官及工作人员前往行政大厦，并明确表明了我们对部署维持和平人员及随后解除我们战斗人员武装的意愿。实地指挥官直率和简单地告诉我们：由于缺乏后勤物资和更多的人力，他还没有准备好。

我们很快发起了一场使国际社会感觉到必须履行承诺以同利比里亚和平进程进行合作的运动。利比里亚政府在这场公共关系运动中发挥表率，而由于西非共同体及联合国的大力推动，秘书长随后与西非共同体主席、加纳的罗林斯总统合作举办了一次捐助国会议。我们希望，在纽约这里举行的这次会议上作出的初步认捐不仅将得到迅速的履行，而且还将进一步考虑剩余的开支需求，这将有益于挫败和防止和平进程中令人遗憾而且是不应有的军事和政治阻力。

为利比里亚和平与得到保证的选举铺平道路的一个关键因素就是解除武装。除了我已提到的政府的努力之外，我们还成立了全国解除武装和遣散委员会，除其它事项外，它被赋予宣传和使全体战斗人员了解部署和解除武装的时间表、以及解释重新融入更广大社会的进程的任务。解除武装和遣散委员会由交战各方高级军官和文职人员组成，看来已为积极影响战斗人员作好适当准备。

维持和平人员的部署已经开始，我们期待这一行动在得到国际社会所许诺的支持下完成，以便为解除武装确立实际速度。不仅是西非监测组装备不足，利比里亚政府和联合国利比里亚观察团（联利观察团）同样如此，这是和平协定为执行协定的各有关规定所要求的另外两个机构。我们听到了关于联利观察团将获得更多直升飞机的好消息，然而联利观察团筹备集结地点并管理向脱离接触的士兵提供食品的长期需求，是解除战斗人员武装方面的另一决定因素。全国解除武装和遣散委员会以及政府的其他有关机构的后勤力量，也决定着解除武装的行动。我们已提出了有关这些方案的各种初步一揽子建议。

同样重要的是，要遵守协定的条款，不应利用通讯媒介或其他手段在交战团体之间宣传敌对行动。在目前的解除武装的军事安排中，有人现在正在门罗维亚操纵一

场内部运动以捞取未来的政治资本。在安理会的支持下，利比里亚政府打算平心静气地适当解决这一问题。

我们正在研究一项策略，政府将以此鼓励同各公民政治团体就重大问题进行协商和对话，以寻找共同立场。我们希望，这会改善安全心理，并减少孤立感。

我现在谈谈援助途径。在世界的动荡之地，在本十年中国际非政府组织有了大量的增加、迅速扩大和部署，通过这些组织提供了大量双边、机构性和国际资金。除了联合国的某些专门机构之外，这些非政府组织有效地单独负责不仅接收资金，而且在许多情况下决定它们想要到它们执行任务的国家的哪个地方去。它们预算的不到一半被用来援助所宣布的目标和受益者。当然需要调整这些安排和态度。

我的下一个议题是选举方案。利比里亚人民从他们的痛苦经历中指望得到的最好的收获就是确保进行全国和地方政府官员的选举。和平协定规定这是在进行部署、裁军、遣返难民和选民登记后的最后一个阶段。

目前，我们看到国际上对选举方案只有很小的兴趣。我们呼吁提供更大的援助和鼓励：必须尽一切努力确保我们能够进行将会带来持久和平的选举。

本届政府中我们有许多人对只是为了在我国实现和平而建立的政府的形式感到不耐烦。

我现在谈谈公共服务。在努力进行解除武装的工作时，利比里亚政府还有责任和有义务监督提供基本的公共服务。公众在这方面的期望很高，对这些服务的要求也同样高。所有这些变数都影响了和平进程的性质：地方政客正在充分利用公共服务的限制和缺陷来加强他们个人的地位，好象现在是正常时期。因此，政府请求其重要机关和机构面对基本的经济问题和其他问题，这些问题是重建的根源。

在过去几个月里，利比里亚加强了同国际货币基金组织的关系，并同世界银行、非洲开发银行和其他多边贷款方进行了讨论。这些讨论的中心是提供能力建设的技术援助。同时，政府正在制订某些起码的财政政策，旨在改善征税和岁收的管理，并限制政府开支。我们还在多边机构的协助下制定一项债务宽缓策略。

在公共安全领域，我们优先重视警察和其他注重公民事务的机构，以应付处于内战的社会所面临的社会问题和其他问题。一支有效和高效率的警察部队不仅会提高公众的信心和安全感，而且也在利比里亚乡村作为同平民接触的第一线机构适当替代了交战各派。

提供基本保健和安全饮水，以及提供电力，特别是在人口稠密的门罗维亚市，也是政府优先关注的事项。我们正在鼓励公共服务机关重要部门的私人化，作为加快这些领域的恢复的措施。

一个部门间经济管理委员会现在正在对如何能够充分利用利比里亚的自然资源来进行重建进行一项特别研究，同时考虑到以往所犯的严重错误。

最后，我在利比里亚集体主席团中的同事和我本人并不幻想这一政府是解决利比里亚问题的灵丹妙药；我们也不相信联合国应当为利比里亚做利比里亚人自己能够和应当做的事。

我可以代表我的所有同事指出，我们为过去接受责备，并将为今后接受责备：我们同我们的同胞并肩接受重建国家的责任。利比里亚是联合国的一个创始成员，并且是一个有人生活的地方，联合国和国际社会其他方面自然应当承担对利比里亚的道义义务。

我们感到特别高兴的是，自从我们政府在去年9月成立以来，联合国很乐意向我们派遣重要的访问者，由秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生亲自率领，随后是美国驻联合国大使马德琳·奥尔布莱特夫人阁下和联合国开发计划署署长詹姆斯·古斯塔夫·斯佩思先生。集体主席团成员在相互尊重的气氛中同这些访问者进行了极其有益的交往。政府获得了清楚的印象，这些访问者完全了解主席团成员对和平进程的承诺程度，主席团成员中有三位是关键的交战方面的领导人。不幸的是，大众媒介把美国大使说成是到门罗维亚去对我们发号施令，而实际情况是相当受人尊敬和令人鼓舞的。

利比里亚是上帝的星球上交给我们的这一部分。我们几乎失去了它。这使我们

更加坚强。西非国家经济共同体代表国际体系做了良好的工作。联合国和有关的各个国家在这个时候应当比以往更加充分地赞同我们的公正愿望:介入的领域是清楚的,而我们将在你们的声援与合作下尽最大的努力帮助自己。

卡萨迪先生(意大利)(以英语发言):我荣幸地代表欧洲联盟发言;波兰、捷克共和国、匈牙利、罗马尼亚、立陶宛、斯洛伐克和塞浦路斯赞同我的发言。

仅在5个月前,在去年8月,利比里亚各派在阿布贾达成一项结束内战的协定,在过去6年中这场内战破坏了他们的国家。该协定是在一场漫长的战争之后为开始一个全国和解进程努力中的一个转折点,这场战争给国家造成了巨大的创伤:15万人在无休止的暴力周期中丧生,80万人被迫逃离利比里亚。越来越多的人认识到6年的战争完全是徒劳的,人民厌战和各派之间僵持不下为协定奠定了基础。现在摆在我们面前的是秘书长在他最近的报告中向我们描绘的一幅非常暗淡和令人不安的和平进程的景象:发生了严重违反停火的事件,造成了西非国家经济共同体监测组(西非监测组)中一些非洲士兵的悲惨死亡。请允许我借此机会代表欧洲联盟向以身殉职的士兵的家属和政府表示真诚的慰问。

对一次独特的维持和平行动而言这些是悲惨的事态发展,这次行动是第一次在很大程度上在一个非洲分区域组织的军事分遣队同联合国利比里亚观察团(联利观察团)并排部署参与下执行的。因此未来的成功必然会有广泛影响,在直接同该地区有关的地区以外也会感受到这些影响。

虽然有这些悲惨的事态发展,以及随后拖延执行《阿布贾协定》,我们仍同意秘书长的意见,即:联合国和国际社会必须继续致力于利比里亚和平进程;联利观察团在这方面应起关键作用。我们一定不能让少数个人的牢固利益以及战斗人员对于永无止境的战争的消极适应--他们往往是青少年,在其一生中不知其他事物--战胜这个遭到蹂躏国家对和平的迫切需求。

国际社会现在必须敦促利比里亚各派履行其义务,并使部队脱离接触得以有效开始,并在适当时间解除部队的武装和使之复员。欧洲联盟希望将会具备条件,按

《阿布贾协定》的时间安排，于8月在该国举行政治选举。

安理会即将对其采取行动的决议草案明确表明国际社会对和平进程的不断支持，包括联利观察团的参加，要视利比里亚各方承诺和平解决其分歧和实现民族和解而定。它们的行为将受到认真监测，领导人将对其手下人员的行为负责任。要求秘书长在3月底提交的报告将为进一步审视提供机会。

决议草案将尊重西非监测组和联利观察团人员的地位并确保他们和所有从事运送人道主义援助人员的安全的责任直截了当地加在利比里亚各派身上。我们也欣赏提及尊重人权的重要性和在该国重建监禁制度的必要性。

我们希望紧张局势的缓和将使正常救济活动在全国各地开展。利比里亚的经济复兴应成为头等优先事项，以改善其人民的生活条件并创造更大稳定的气氛。在此方面，让我忆及欧洲联盟作为一个整体是自1990年以来对利比里亚提供人道主义、食品和复兴援助的最大捐助国。这些捐助也将有助于该国经济基础设施的重建，以便使利比里亚能再次为了其人民的利益充分利用其自然资源。

主席（以英语发言）：我的理解是安理会现在准备对决议草案进行表决。除非有人反对，否则我将把决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

我先请愿在表决前发言的那些安理会成员发言。

勒格瓦伊拉先生（博茨瓦纳）（以英语发言）：主席先生，让我同你一起欢迎利比里亚国务委员会的杰出成员来到纽约。我们毫不怀疑他刚才的发言将会丰富我们对利比里亚当前局势的了解。

博茨瓦纳代表团有机会在1996年1月25日发表它对有关利比里亚局势的看法，那是安全理事会在一次正式会议中审议秘书长关于联合国利比里亚观察团（联利观察团）第十五次进度报告之时。参加那次会议的非洲代表团的观点使安全理事会大受裨益，它们的发言反映了对执行《阿布贾和平协定》的缓慢速度的深切关注和沮丧。利比里亚全国过渡政府外交部长光临该会深受欢迎。

我们受到鼓舞地得知利比里亚全国过渡政府决心奉行和平事业；不允许1995年12月28日的不幸事件破坏和平进程。这一立场得到了西非经济共同体(西非共同体)成员国代表发言的加强，其发言说西非共同体监测组(西非监测组)将在利比里亚坚持到底，直到该国实现持久和平为止。即使面临不利条件也要成功的这一铁的决心应该鼓励国际社会帮助西非监测组执行《和平协定》，尤其是在使前战斗人员复员和重新融入平民生活的领域中。

我国代表团感谢美利坚合众国奥尔布赖特大使在最近访问利比里亚和其他国家之后同安理会分享的情况。对于战斗人员脱离接触、解除武装和复员的拖延，她代表美国以坦率和直接的方式向全国过渡政府提出了关切，我们欣赏这种方式。博茨瓦纳分享这些关切中的大多数，我们希望利比里亚政治领导人和政党将共同努力加快《和平协定》的执行。安全理事会一再重申，利比里亚人民，尤其是其领导人，对于实现和平与民族和解负有最终责任。这意味着，除其他外，利比里亚各派应停止重新占领在执行《和平协定》过程中先前所放弃的阵地和检查哨。这些不能接受的活动只能在利比里亚领导人和政党中制造不信任和相互猜疑，这对和平进程会造成不可取的后果。 此外，头等重要的是，利比里亚各方应紧急给西非监测组安全保证，使其得以进一步进行部署。我们大力支持西非监测组的决定：只有其部队的安全得到保证时才继续进行部署。

利比里亚和平进程正处于十字路口。利比里亚政治领导人和政党应认识到，只有在和平与稳定以及每个人的平安与安全都得到确保的气氛中，才能举行自由和公正的选举；以及应由他们在选举前创造这种条件。决议草案执行部分第3段呼吁他们迅速这样作。立法和总统选举一定不能在下列气氛中进行：如果利比里亚人民对他们所选择的某个政党投了赞成票，他们会受到严重后果的威胁；在投票箱失败的那些人也不应有求助于子弹箱的基础设施。

博茨瓦纳坚信，利比里亚人民同世界上其他各族人民一样，理应在和平中生活。他们有权在和平条件下养育其子女、向子孙后代传授作社会的好公民和有成果的成

员的价值观念。我们分享他们的以下希望和渴望:给予机会将其努力集中于他们饱受战祸的国家和经济复兴和重建之上。 在我们将联利观察团的任务期限延长到1996年5月31日时,我们的希望是执行《和平协定》会取得巨大进展以及利比里亚政治领导人和各政党不会浪费这个机会。可能不会有另一次机会了。

埃拉拉比先生(埃及)(以阿拉伯语发言):首先,我谨向利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员克罗马赫先生表示欢迎,并感谢他极为全面的报告,我们都很有兴趣地听取了这份报告。

上星期为研究秘书长关于利比里亚局势的第十五次进度报告举行的安理会特别会议反映了国际社会对利比里亚问题的重视及其关于必须援助利比里亚兄弟的一致意见。在这方面,我谨感谢美国常驻代表奥尔布赖特夫人在访问该区域后向我们提交了一份全面的报告。

安全理事会批准把联合国利比里亚观察团(联利观察团)的任务期限延长至1996年5月31日,这应鼓励利比里亚政治领导人尽快执行《阿布贾协定》,以便不失去这个机会。

解决利比里亚问题,就在面前。这增加了联合国、非洲统一组织(非统组织)以及西非国家经济共同体(西非共同体)的责任,这些组织应尽一切努力促进和平进程和遏制狭隘的利益和考虑导致的任何企图。因此必须向西非共同体监测组(西非监测组)提供一切必要的援助,以使其能够执行其任务。

埃及代表团呼吁利比里亚所有各派及其领导人确保遣散战斗人员和解除其武装,以有利于他们重新融入文明社会,并使联合国能确保部署观察员,并将其人数增加到160人。

我国代表团还促请所有利比里亚人与联利观察团充分合作,并向它提供必要的保护。我们还谨借此机会向联合国表示感谢,感谢它目前在利比里亚进行的努力,并感谢国际社会向利比里亚人民提供的技术和人道主义援助。我们希望这将使利比里亚能够恢复和重建,并使它能在区域和国际上重新占有它应有的位置。

埃及代表团相信必须让利比里亚人民实施安全与稳定，结束自1989年内战以来人们遭受的苦难，因此它对这份决议草案投赞成票。

最后，我们希望秘书长将于三月底向安理会提交的进度报告将载有反映真正和平愿望的积极内容。

维比索诺先生（印度尼西亚）（以英语发言）：首先我国代表团谨向利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员表示欢迎，并对他卓有远见的发言表示赞赏。

就在上个星期安全理事会就利比里亚局势举行了一次正式公开辩论，这使广大会员国有机会积极参与讨论安理会在努力处理的问题。我国代表团对举行这样一次会议表示真诚的欢迎，因为这不仅加强了安理会工作的透明度，而且使安理会成员能获得作出适当的决定所必须的所有有关各方的宝贵的意见和建议，最重要的是利比里亚外交部长的意见和建议。因此我国代表团希望今后将进一步鼓励这种安排。

在那次会议上，印度尼西亚代表团同安理会其他成员一道表达了各自立场。因此我国代表团不打算重复在上星期正式公开辩论上已说过的话，而只想就决议草案简短地再谈一些意见。

最近有违反停火的事件，西非国家经济共同体（西非共同体）监测组（西非监测组）的人员和平民遭到武装袭击，这大大延误了《阿布贾协定》的执行。尽管如此，我们谨重申，我们看到地平线上露出了希望的曙光。秘书长最近采取了步骤，为定于1996年8月举行的立法和总统选举作准备，我们对此感到鼓舞。我们还注意到利比里亚过渡时期政府（利过渡政府）同联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）最近达成协定，确定了难民的遣返和重新融合的构架。此外，联利观察团与利过渡政府的合作，以及同联合国其他机构和地方及国际非政府组织的合作在继续进行，有利于对利比里亚司法制度和人权团体的支持。最后，国际社会正开始协调一致的努力来处理重建和恢复工作。

鉴于这些考虑，我国代表团坚决敦促利比里亚各方及其领导人把延长联利观察团的任务期限看作是一次机会来努力在和平进程的所有未决问题上取得实质性进

展，并通过遵守和执行他们已达成的所有协定和承诺，表现出真正的政治诚意来使和平回到轨道上。这些措施将使解除武装、遣散部队和重新融合的进程得以迅速执行，这个进程是民族和解的先决条件。此外，我们热切地希望，在这个时期利比里亚领导人将利用这个机会也表示出他们尊重国际、区域和分区域组织在和平进程中的作用。

我国代表团认为极为重要的另一方面是，决议草案应向利比里亚各方传达一个明确无误的信息，即国际社会对和平进程的支持不可能无限期地继续下去。这些支持的条件无疑是利比里亚各方按照和平进程的各项目标，表现出他们决心以和平方式解决他们之间的分歧，实现民族和解。

鉴于这些意见，今天我们面前的决议草案得到印度尼西亚代表团坚决支持，因此我们将投票赞成通过该决议草案。我们还期待秘书长按照执行部分第9段的要求提出关于解除武装和遣散以及规划选举方面进展情况的报告。

马丁内斯·布兰科先生（洪都拉斯）（以西班牙语发言）：首先，我国代表团要对利比里亚全国过渡时期政府集体主席团的成员表示欢迎，并感谢他参加安全理事会今天的工作。

正如它在安全理事会审议秘书长关于联合国利比里亚观察团（联利观察团）的第十五次进度报告的会议上所做的那样，我国代表团要对最近利比里亚发生的事件表示关切。在那里停火遭到违反，西非国家经济共同体监测组（西非监测组）的人员遭到攻击。我们也要对利比里亚军队脱离接触和解除武装的进程遭到拖延表示关切。这些拖延影响到国际社会恢复该国和平、安全和与稳定的努力。

我们还感到遗憾的是，这些事件也对履行《阿布贾协定》中承担的义务产生了影响。这些义务的履行对于利比里亚的未来来说是十分重要的。我们认为，利比里亚各派领导人应表现出支持和平进程的政治意愿他们不能指望西非共同体和国际社会无限期地支持利比里亚的和平进程。

最近杜伯曼堡镇发生的武装攻击西非监测组特遣队的事件对和平进程来说是一

项严重的挫折，它将使西非监测组和联利观察团部队的部署受到拖延，对他们而言，现在没有任何安全保障。我国代表团认为，只有遵守停火，在部队脱离接触方面取得明显的进展，使人道主义援助的各捐助方能自由开展工作；与西非监测组和联利观察团合作开展解除武装和遣散的工作，并严格尊重西非监测组和联利观察团人员的地位，利比里亚的安全状况才能得到改善。

我们希望，利比里亚各派将履行所有这些义务。正是本着这一希望，我国代表团将对安理会面前的决议草案投赞成票。

洛佩斯·德罗萨先生（几内亚比绍）（以法语发言）：首先，我要表示欢迎利比里亚全国过渡时期政府集体主席团的成员哈吉·克罗马赫阁下，并由衷感谢他向安理会介绍的情况。

在1996年1月25日安全理事会举行的会议上，几内亚比绍代表团就秘书长关于联合国利比里亚观察团的第十五次进度报告发表了意见。但我们想借此机会重申我们的立场，并在安理会通过其面前的决议草案之前发表几点意见。

我国代表团首先要感谢奥尔布赖特大使及其整个代表团提交了这份决议草案。我们赞成该案文，因为它包含了在有关秘书长报告的辩论中表示的所有关切。我国代表团因此要投票赞成该项决议草案，我们尤其强调其序言部分第四段和执行部分第2、3、4、6、7、11和16段。

几内亚比绍代表团严重关切和平进程的实施进展缓慢以及最近西非国家经济共同体监测组（西非监测组）部队和平民遭到攻击。我们认为，这些敌对行动应立即停止，以使西非监测组和联利观察团充分执行其维持该国和平与稳定这项艰巨而复杂的任务。

因此，我们认为，利比里亚各派必须严格尊重西非监测组和联利观察团及人道主义机构人员的地位，以便他们能继续确保按照国际人道主义法的规则在该国全境提供人道主义援助。

正如我们已指出的那样，有关各方的政治意愿和坚定决心对于解决这场冲突来

说是至关重要的。利比里亚各方应尊重和充分履行所达成的各项协议及所承担的各项义务，尤其是在停火和解除战斗人员的武装及其遣散方面，以实现民族和解。我们认为，这可能对确保国际社会继续支持这个兄弟国家的和平进程作出重要贡献。

我国代表团急切呼吁国际社会履行它在1995年10月27日举行的援助利比里亚问题国际会议上作出的承诺，继续给西非监测组和联利观察团的人员提供财政和后勤支援。在这方面，我们要再次感谢提供援助的所有国家。我们鼓励其他国家也尽其所能这样做。

朴先生(大韩民国)(以英语发言)：主席先生，首先我要与你一道欢迎利比里亚全国过渡时期政府集体主席团的成员克罗马赫先生阁下。我感谢他今天在这里所作的内容丰富的发言。我们欣慰地从他那里中听到，集体主席团致力于实现持久和平。

我在上星期的意向辩论中的发言已阐述了我国政府对利比里亚局势的看法，我今天将不在这里重复。我只想强调我国政府尤其重视的几个重要问题。

首先，我们赞扬西非国家经济共同体(西非共同体)在恢复利比里亚的和平与稳定中发挥的中心作用。我们对各部队派遣国表示赞赏。我们重申联合国利比里亚观察团(联利观察团)、西非共同体和有关会员国之间的密切合作与协调对利比里亚维持和平行动成功的重要性。这项三方面的合作在我们看来树立了一个榜样，可以在处理非洲其他局势时加以应用。

第二，我们呼吁利比里亚各派遵守它们对《阿布贾协定》中预见的和平进程的承诺，我们痛惜最近敌对行动重又恢复的事件，但我们期待着在战斗人员的解除武装及其遣散和使其重返平民生活方面取得顺利的进展。

第三，我们重申我们认为，国际社会不能代替利比里亚人民自身实现和平、民族和解与民主的努力。利比里亚人民和领导人自己对重建和平、自由与繁荣的国土负有最终的责任。

基于这些看法，我们代表团将投票赞成摆在我们面前的决议草案。

主席(以英语发言)：我现在把载于文件S/1996/57的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：博茨瓦纳、智利、中国、埃及、法国、德国、几内亚比绍、洪都拉斯、印度尼西亚、意大利、波兰、大韩民国、 俄罗斯联邦、 大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以英语发言)：15票赞成。决议草案获得一致通过。成为第1041(1996)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

奥尔布赖特夫人(美利坚合众国)(以英语发言)：我几天前刚在蒙罗维亚见到国务委员会委员克罗马先生，我非常高兴地又看到他在此与会。

美国支持把联合国利比里亚观察团(联利观察团)的任务期限延长到5月31日。但这种支持并非毫无保留。在我最近访问蒙罗维亚时，取得的进展和国务委员会为执行《阿布贾协定》明确作出的承诺给我留下了印象。克罗马委员今天在安全理事会这里又重申了这项保证。

但不幸的是，我们今天还听到利比里亚代表为其国家的许多问题作出许多不同--和经常令人吃惊--的解释。正如这位代表一定从我的访问中知道，美国和国际社会可以助一臂之力，但只有利比里亚人才能使自己摆脱战争的恐怖。我愿在此重申我曾同利比里亚各方明确说过的话：美国和国际社会绝不容忍进一步拖延。现在到了行动的时候。和平与和解的力量必须表明，它们比那些要进一步摧毁无辜的利比里亚人民的势力更强大。现在就是执行《阿布贾协定》主要行动规定的时候：应使战斗人员放下武器，重返社会，同时特别集中处理四至六千名童兵问题。正如该决议明确表明，必须毫不迟延并毫不偏离《阿布贾协定》地严格实施解除武装和遣散工作。

美国承认西非国家经济共同体(西非共同体)监测组(西非监测组)为实现利比里亚的稳定目前正在作出的贡献。我们要求西非监测组指挥官尽快部署其部队，以帮助创造促进和平进程的必要条件。美国还要求国务委员会加倍努力，迅速推动和平

进程。

我还要赞扬联利观察团驻利比里亚人员目前所作的贡献和牺牲。美国期望联利观察团始终履行其责任，其中包括调查侵害人权情况、严重违反国际人道主义法情况和人道主义援助活动并向秘书长报告。我敦促联利观察团和西非监测组保持密切业务接触，以确保可以有效完成其困难使命。

通过这项延长联利观察团任务期限的决议是一个重要范例，表明安全理事会对使利比里亚人民恢复和平、稳定和正常生活的基本条件作出承诺。但是，这项承诺要求利比里亚方面展示同样的诚意。在此期间，我国政府将密切监测《阿布贾协定》的执行情况，该协定是利比里亚实现和平与正义的最佳机会，也是继续提供国际支持的关键。我们将非常感兴趣地审视秘书长阐明这方面进展情况的临时报告。

蒙罗维亚是一个对比鲜明得令人吃惊的城市。一些被摧毁的建筑容纳了成千上万名流离失所者，已成废墟的外交部的椽木上挂着洗晒的衣服。与此同时，忙碌的人们在交易、在忙于生计，给人留下非常深刻印象的是，非政府组织在为新生活提供耕种、砖瓦和管工技艺方面的培训。这些对比同过去和未来的差距一样鲜明。我在那里的印象是，人民已准备迈向未来，领导人绝不能在让他们拥有未来方面拖延。只有这样利比里亚才能真正复兴。

我愿在利比里亚国务委员会成员之一在场的情况下重申，利比里亚领导人必须在这一进程发挥至关重要的作用。他们如不采取行动将危及国际社会的进一步援助。他们的西非邻国和整个国际社会已为和平与恢复民主创造了机会。他们现在必须抓住这个机会。各位现在也必须抓住这个机会。

鲁道夫先生（德国）（以英语发言）：我国代表团也要对尊敬的利比里亚全国过渡时期政府集体主席团成员阿尔哈吉·克罗马表示欢迎，并感谢他向我们阐明对利比里亚局势的观点。

德国已投票支持把联合国利比里亚观察团（联利观察团）任务期限延长到1996年5月31日。我们已经在上周的公开辩论之际阐明我们的立场。但是，我们要重申我们

那次提出的一些观点。在这方面,德国完全支持意大利代表欧洲联盟所作的发言。

我们必须坚持利比里亚必须在本次任务期限结束之前在和平进程中取得实质性进展。这应证明《阿布贾协定》可以成为和平解决利比里亚问题的持久基础。但是,我们仍对执行《阿布贾协定》没有取得进展感到极为关切。我们近几个月未能看到采取具体步骤。利比里亚各方已落后商定日程几个月了。另外,最近爆发战斗是国际社会调解利比里亚冲突的努力的一个严重挫折。

在这方面,我们要再次明确表明,停止敌对行动也是国际社会为帮助利比里亚及其人民克服内战破坏性后果可能采取的任何重建和发展措施所必不可少的。人们要求交战各方弥补和平进程拖延的时间。其最后期限是1996年5月31日。在此之前,各方取得确实可见进展的政治意愿必须受到非常认真的监测。如果在维持停火、部队脱离接触和解除武装方面没有很快取得确实进展,我们将难于支持进一步延长联利观察团的任务期限。交战各方将对此负责。

但是,我们欢迎参加国务委员会的各派似乎都决心严守《阿布贾协定》,我们敦促它们对其军队进行必要的控制。在全国更广泛地部署西非监测组应是一项必要的辅助措施,它将是全国的一个重要稳定因素。在这方面,我国政府要强调西非监测组发挥的重要和有益的作用,我们还要感谢部队派遣国。

<u>主席</u>(以英语发言):没其他人要发言了。安全理事会就此结束目前阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

<u>下午6时40分散会</u>